

Transcriptie

Resoluties van de Staten Generaal 1631



Dit werk is auteursrechtelijk beschermd.

Gehele overname, plaatsing op (web)sites, verveelvoudiging op welke andere wijze dan ook en/of commercieel gebruik van deze informatie is niet toegestaan, tenzij hiervoor uitdrukkelijk schriftelijke toestemming is verleend door de beheerder van het Familiearchief zum Vorde – Vortman(n) – Voortman.

Alle publicaties van het Familiearchief zum Vorde – Vortman(n) – Voortman staan geregistreerd in *Vortmes Magazine*, gedeponeerd bij de Koninklijke Bibliotheek in Den Haag onder ISSN 1383-858X.

Alle rechten voorbehouden © Familiearchief zum Vorde – Vortman(n) – Voortman.

Documenteigenschappen:

Titel: Resoluties van de Staten Generaal 1631

Archiefcode: ONAHA753

Publicatiedatum: 1-9-2026

Beheerder: Familiearchief zum Vorde – Vortman(n) – Voortman (FAVO)

Website: www.vortmes.nl

Omvang: 180 Kb

Pagina's: 4



Dieser Beschluss aus den Protokollen der niederländischen Generalstaaten vom 10. Dezember 1631 beinhaltet zwei Hauptpunkte: Zum einen wird Gerhard von Dincklage, Erbsasse zu Quakenbrück und Schulenburg, auf eigenen Antrag ein formeller Schutzbrief (*Sauvegarde*) gewährt, der seine Höfe, Pächter, Gebäude und den gesamten Viehbestand im Stift Osnabrück vor kriegesischen Übergriffen schützt; zum anderen beschließen die Generalstaaten auf Ersuchen der Westindischen Kompanie (WIC), die Abgeordneten von Arnheim und Olycan als Sitzungsleiter zur bevorstehenden Versammlung der „Heeren XIX“ nach Amsterdam zu entsenden.

Bron: Nationaal Archief (NA)

Toegang

[1.01.02 Inventaris van het archief van de Staten-Generaal, \(1431\) 1576-1796](#)

Inventarisnummer

[56 1631](#) pagina 922

Permanente link

<https://www.nationaalarchief.nl/onderzoeken/archief/1.01.02/invnr/null/file/null>

Rechten

[CCO](#)

10 december 1631

acte van Sauegarde in debita forma

Opt versouck van Gerrardt van
Dincklagen tho Quaekenbrugge &[nde]
[S]chulenborch erffgeseten. Is voor
he[m], syne hoffstede[n], [b]ouuerien [= boerderijen], s[yne]
meijerien, consamentlick syne bouvers,
pachters, knechten, huysinge, schueren,
stallinge, peerde, osse[n], koyen &[nde] ander
[B]estial [= vee] met de aencle[ven] vanden ge[ene]
[die] sich onthoudede in t' stift van Osnabrugge,
geconsenteert &[nde] geaccordeert

(Deutsche Übersetzung)

10. Dezember 1631

Schutzbrief (Sauvegarde)

Auf Ersuchen von Gerhard von Dincklage, Erbsasse zu Quakenbrück und Schulenburg. Für ihn, seine Hofstätten, Meiereien, sowie zusammen seine Meier, Pächter, Knechte, Häuser, Scheunen, Stallungen, Pferde, Ochsen, Kühe und sonstiges Vieh samt allem Zubehör derjenigen, die sich im Stift Osnabrück aufhalten, wird eine Akte der Sauvegarde [Schutzbrief] in gehöriger Form bewilligt und vereinbart.

